

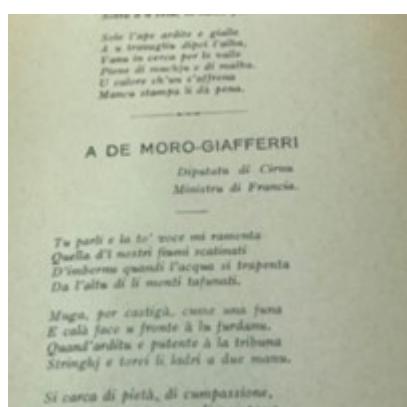
# Poèmes en langue corse de Petru Santu Leca (1922-1937)

## Les documents de la collection

### 20 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

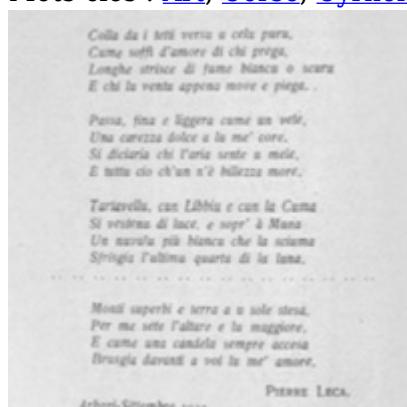
Les 10 premiers documents de la collection :



#### [A De Moro-Giafferri](#)

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cynéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)



## Amore

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)

Giorni seppi d'essere un felice, in vacanze  
A il cielo che abbracciava tutto e risuonava  
A colossi non banditi nell'orizzonte,  
A poesie passate da le tre fontane,  
Dove le donne il pugnile l'acqua curava,  
Ce la faceva a l'ammirare e a succe in mare.

E sempre, in la capanna bassa e stretta,  
U latte scimmietta in la papponda.  
Una mamma da u culo biondellina,  
Pienamente ammazzava la figliola.

## *Anniversariu*

A Mamma.

Domenica, all'anniversario, o mia, chi babbia è morta.  
Ma com'è ch'ella sia, quel tranquille l'ore,  
E ch'ella canta e ringraziò in fondo à l'orto,  
Quand'ella piangeva e ch'ella soffre la mia cara à.  
  
Daglij nov'anni ! Mi ricordo quella sera  
Piena d'affanno, di spavento e di dolore.  
A bassa voce, tu dieci una preghiera,

## *Anniversariu*

Leca, Petru Santu

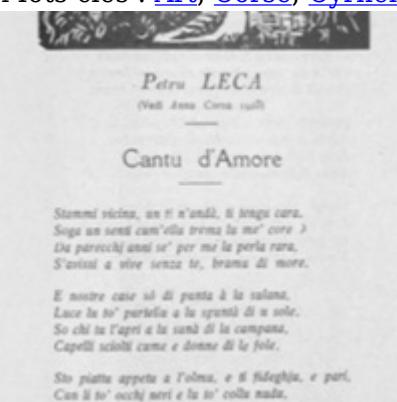
Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)



## Canti spusarecci

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)



## Cantu d'Amore

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)

*Quando eolia da li feni  
Caldi odori e candi vari,  
Nud'e braccio e inc priso un fiore,  
Tu più bella che l'Amore...  
  
Eja ti guarda. Tremi allora  
Cane a spiga in cor d'esprire.  
Mare u fiora e sana l'ora  
Di u riuscirà u campanile.  
  
Po, s'acerderoso le stelle,  
Piatte è bona appetù a mante,  
E nostr'aniso sarebbe  
Ad amò fiora ol pronte.  
  
Me stai zitta ed eja mi chatta.  
L'ombra copre la tu'frante,  
E si piatta u nostr'affetta  
Cane a luna appetù a mante.*

Peter Luca

Canzona

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)

*A l'adra di guerra in ogni casa  
Dola e ricordi sparutosi ha messo.*

*Quanda la sera, à la calà di u sole,  
E nostre donne à la funtina vana,  
Poche sò quelle ch'in la core un s'hana  
Chi pienghe e chi singhözze un gran daloer,*

DUI BRINDISI

*I. — PER ELEZIONE*

A l'ami Pierre Caron

*Florini sô di maghiu i campi e l'orti,  
Cantava il pingoni e le fantane,  
U ventu è dolce, e pieni sô li porti  
Di vele bianche à i maghi si e turane*

## Dui brindisi

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)

Fola

Leca Petru Santu

Mots-clés : Art Corse Cyrnéisme Littérature Musique Théâtre

sono stanchi, come un legno, passerà in di fatica e  
fonderà di rado, e non si potrà.

Sentì l'Asa Maria à i campanile di Murta quand' ell  
fruscavano à validi di i Patri. Si fermeva à segno di s-  
cuse, e, affannati, piangeva, l' occhi fusi verso à passe-

L'ultimo conto sbagliato, un problema avvenuto. Stavano à sentire, stantisi e morti... E campane suonano di soli, ma stavolta suonavano à morte. Capito, calmo si capo, e senza di parole, si mossero à pietrechié, allungandosi i passi.

In Muntagna

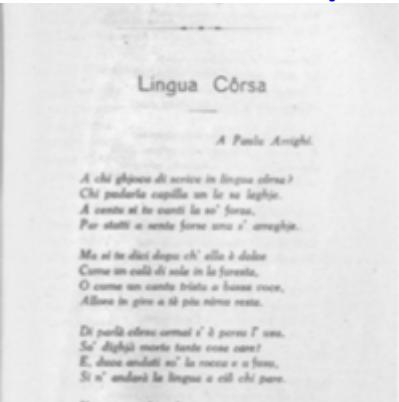
A. Fumio Michalek, 89

*Emano junti d' l'alba stanchi morti  
A le capanne basse di i pastori,  
Gli sparvi pirovacciati, andati e fotti  
Ci salutari con abbagli. Tanti,  
Vecchi, ghiaccenchi, manci tondi e grumi,  
Mali cibi, umori e cussidine,  
Coseci d'acquaio, riti scotta i frusti,  
E tocchi da le loro mattonate,  
Ci mandano.*

### In montagna

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Musique](#), [Poésie](#), [Théâtre](#)



[Lingua corsa](#)

Leca, Petru Santu

Mots-clés : [Art](#), [Corse](#), [Cyrnéisme](#), [Littérature](#), [Poésie](#)

Tous les documents : [Consulter](#)

## Fiche descriptive de la collection

Mots-clés

- Art
- Corse
- Cyrnéisme
- Littérature
- Poésie
- Théâtre

LangueCorse

ÉditeurChristophe Luzi, laboratoire "Lieux, Identités, eSpaces, Activités" (UMR 6240 LISA) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeur(s)Luzi, Christophe

Mentions légales

- Fiche : Christophe Luzi, laboratoire "Lieux, Identités, eSpaces, Activités" (UMR 6240 LISA) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).  
Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0.
- Textes et images : domaine public

Présentation de la collectionDans le droit fil du courant littéraire corse des années 1920 connu sous le nom de cyrnéisme, naissent parmi la ferveur des milieux intellectuels corses de cette époque, les créations manifestes et abondantes de Petru Santu Leca. Ecrites en langue corse, les principales nous sont parvenues fort heureusement. On les retrouve dans la revue littéraire *L'Annu Corsu*, pour laquelle il assume le rôle de secrétaire général en 1925 et de directeur en 1931, et aussi dans la revue méditerranéenne *L'Aloès* parue pour la première fois en mai 1914, où il endosse à la fois la double responsabilité de fondateur et de rédacteur en chef.

Collection créée par [Christophe Luzi](#) Collection créée le 10/12/2021 Dernière modification le 21/04/2022